

Вестник Костромского государственного университета. Серия: Педагогика. Психология. Социокинетика. 2021. Т. 27, № 3. С. 209–215. ISSN 2073-1426

Vestnik of Kostroma State University. Series: Pedagogy. Psychology. Sociokinetics. 2021. vol. 27, № 3. pp. 209–215. ISSN 2073-1426

Научная статья

УДК 159.9:811.1

<https://doi.org/10.34216/2073-1426-2021-27-3-209-215>

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ И ПРАКТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ ИНТЕРАКТИВНОГО МЕТОДА В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Барабанова Елена Ивановна, кандидат педагогических наук, Липецкий государственный педагогический университет им. П.П. Семёнова-Тян-Шанского, Липецк, Россия, elena_barabanova@bk.ru, <https://orcid.org/0000-0003-2445-742X>

Аннотация. В статье рассматриваются особенности применения интерактивного взаимодействия как методологической основы организации интерактивного подхода в интерактивном обучении. Автор сопоставляет различные точки зрения и высказывает методологические предположения о реорганизации традиционного подхода к практике обучения и приобретения умений межличностного общения.

Автор отмечает, что интерактивный подход подразумевает активное взаимодействие всех участников учебного процесса, в рамках которого происходит взаимообогащающий обмен аутентичной личностно значимой информацией на иностранном языке.

Автор приводит методологические обоснования условий развития умений обмениваться информацией на иностранном языке и владения навыками самого процесса общения, используя интерактивные упражнения. В статье анализируются принципы интерактивного обучения иностранному языку через организацию интерактивного взаимодействия, что приводит к развитию социальных процессов в обществе.

Автор считает закономерным, что в последние годы в методике преподавания иностранных языков наметилась тенденция к переходу от коммуникативного подхода к его разновидности – интерактивному подходу, так как интерактивное обучение иностранному языку предполагает использование обучающих, ролевых и деловых игр, соревнований, конкурсов, спектаклей и представлений, разминок, дискуссий, мозгового штурма, тренингов, что повысит уровень взаимодействия на иностранном языке.

Автор полагает, что интерактивное обучение позволит решить массу задач в области развития коммуникативных умений и навыков, будет способствовать успеху в изучении языка, что и является целью его использования.

Ключевые слова: интерактивный подход, интерактивное взаимодействие, информационный блок, рефлексивность обучения, смысловые опоры, текст-дискурс, интерактивные упражнения, инфо-карты.

Для цитирования: Барабанова Е.И. Теоретические и практические исследования интерактивного метода в обучении иностранному языку // Вестник Костромского государственного университета. Серия: Педагогика. Психология. Социокинетика. 2021. Т. 27, № 3. С. 209–215. <https://doi.org/10.34216/2073-1426-2021-27-3-209-215>

Research Article

THEORETICAL AND PRACTICAL RESEARCHES OF INTERACTIVE METHOD IN LEARNING A FOREIGN LANGUAGE

Elena I. Barabanova, Candidate of Pedagogic Sciences, Semyonov-Tyan-Shansky Lipetsk State Pedagogic University, Lipetsk, Russia, elena_barabanova@bk.ru, <https://orcid.org/0000-0003-2445-742X>

Abstract. The article discusses the features of using interaction as methodological basis of organisation of interactive approach and its role in interactive learning. The author compares different points of view and suggests methodological assumptions about the reorganisation of the traditional approach to the practice of learning how to work out the skills of interpersonal communication.

The author notes that interactive approach means interaction of all members of learning process which helps to exchange authentic information in a foreign language.

The author gives methodological grounds developing skills of informational exchange in a foreign language and possessing experience of communication using interactive exercises. The article analyses principles of interactive learning a foreign language via interaction which results in the development of social processes in the society.

The author considers it conforming that in the past years in the methodology of teaching foreign languages, there has been a tendency to change the position and to move from the communicative approach to its variety – the interactive approach, since interactive learning of a foreign language proposes the usage of training, role and business-like games, competitions, performances, warming-up, discussions, brainstorming, which will enlarge the level of interaction in a foreign language.

The author believes that interactive learning will permit to solve many problems in the development of communicative skills and promote success in learning a foreign language which is the aim of its usage.

Keywords: interactive approach, interaction, informative block, reflexivity of learning, text discourse, semantic image of text, semantic support, interactive exercises, info-cards.

For citation: Barabanova E.I. Theoretical and practical researches of interactive method in learning a foreign language // Vestnik of Kostroma State University. Series: Pedagogy. Psychology. Sociokinetics. 2021. vol. 27, № 3. pp. 209–215. (In Russ.) <https://doi.org/10.34216/2073-1426-2021-27-3-209-215>

В современном мире происходит многоаспектное сближение стран и народов и, как результат, неизбежное становление единого взаимозависимого, поликультурного общества. Увеличивающаяся мобильность, как реальная, так и виртуальная, усиливает необходимость успешной культурной адаптации и эффективной коммуникации, что, в свою очередь, вносит изменение в требования, предъявляемые к образованию, включая изучение иностранных языков, целью которого должно стать обеспечение способности и готовности учащихся к участию в межкультурной коммуникации.

На наш взгляд, закономерно, что в последние годы в методике преподавания иностранных языков наметилась тенденция к переходу от коммуникативного подхода к его разновидности – интерактивному подходу, который был предложен зарубежными методистами. Сегодня интерактивный подход и особенности интерактивного взаимодействия изучаются многими отечественными учеными, среди них Г.М. Андреева, Л.К. Гейхман, А.А. Вербицкий, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, Н.М. Губина, А.П. Панфилова, Н.В. Баграмова. Исследователи полагают, что, используя интерактивный подход к обучению иностранным языкам, можно оптимизировать процесс овладения навыками базового иноязычного общения и сделать его более эффективным.

Основной целью нашего исследования является выявление функций и возможностей интерактивного метода, эффективно влияющего на качество изучения иностранных языков.

Мы полагаем, что задачами интерактивного обучения являются:

1. Развитие способностей решать интеллектуальные задачи.
2. Развитие мыслительных процессов (синтез, анализ и т. д.).
3. Развитие коммуникативных навыков.
4. Формирование способности принимать правила работы в команде.
5. Оценивание действий команды и своих собственных.

Среди методических принципов интерактивного подхода к обучению иностранным языкам можно выделить взаимное общение на иностранном языке, совместную деятельность, изменение роли преподавателя в учебном процессе, рефлексивность процесса.

Особое внимание хочется уделить принципу рефлексивности обучения, который построен на мотивации учащегося к самообучению. Результатом этого процесса является формирование новых знаний и их комбинаций, которые способствуют решению задач, возникающих перед обучающимися. Учащиеся начинают переходить от импульсивного стиля, характеризующегося быстрым принятием решений, многие из которых являются ошибочными, к рефлексивному стилю, который характеризуется медленным темпом принятия решений, более тщательным анализом, при этом допускается меньше ошибочных действий.

Интерактивное обучение иностранному языку предполагает использование таких методов, как обучающие, ролевые и деловые игры; соревнования, конкурсы; спектакли и представления; разминки; проектный метод; дискуссия, дебаты; мозговой штурм; тренинги; ПОПС-формула, инфо-карта [Барабанова: 165].

Исследования в области информатизации образования, включающие «методологию, технологию и практику оптимального решения проблемных задач» образования [Костина: 209], показывают, что методическое преобразование информации с помощью интерактивных средств имеет ролевое и перспективное направление в развитии системы обучения иностранному языку, помогающее в определённой мере материализовать развитие памяти, речи и текстовой деятельности в любом возрасте.

Современные новации в обучении основаны, на наш взгляд, на вербально-графических, символических и знаковых действиях. Используя современные технологии, предоставляется возможность обучать студентов иностранному языку на уровне знаний, умений; находить необходимую информацию, ключевые слова – фреймы; развивать умение делить текст на смысловые абзацы, составлять предложения, выражающие основную мысль абзаца. Образовательный процесс получил название структурирование текстов и представляет собой свертывание большого объема учебной информации в смысловые блоки, а затем – в компактные вербальные структуры и графические схемы, что позволило нам разработать схему вербально-графической модели предоставления учебно-научной информации.

В информационной основе схемы представленной нами вербально-графической модели обучения лежит структурирование учебно-научной информа-

ции. Под структурированием информации понимается выявление внутренней организации текста и совокупности устойчивых связей между множеством компонентов объекта, обеспечивающих его цельность и самоидентичность.

Обзор исследований, посвященных теории структурирования учебного материала, дал нам возможность считать, что в настоящее время основными принципами, используемыми при отборе и структурировании данных систем, являются логические принципы изложения учебного материала и частно-методические цели реализации учебного процесса.

Вербально-графическое моделирование информации позволило нам организовать усвоение учебно-научной информации студентами на качественно высоком уровне благодаря:

- переработке учебного материала дозированными объемами;
- осознанному пониманию студентами технологии выполнения каждого действия как отдельного звена в общей структуре деятельности;

– осуществлению возможности более глубокого и всестороннего изучения предметов и явлений на основе осмысленного структурирования перерабатываемой информации;

– реализации более глубокого понимания логических закономерностей и связей между ключевыми понятиями изучаемой информации;

– последовательному осуществлению полного цикла познавательных действий, обеспечивающих глубокое и прочное усвоение изучаемого материала;

– созданию и реализации вербально-графической модели обучения.

Задания. Составить вопросительные предложения (один вопрос – общий, один – специальный).

Ответить на каждый вопрос, расширяя содержание информации. Поставить 4 типа вопросов к предложению. Закончить предложения.

Задания. Составить вопросы к дескриптору, не выписывая фреймы и без графического построения вопросительных предложений. Объяснить правильность построения предложения.

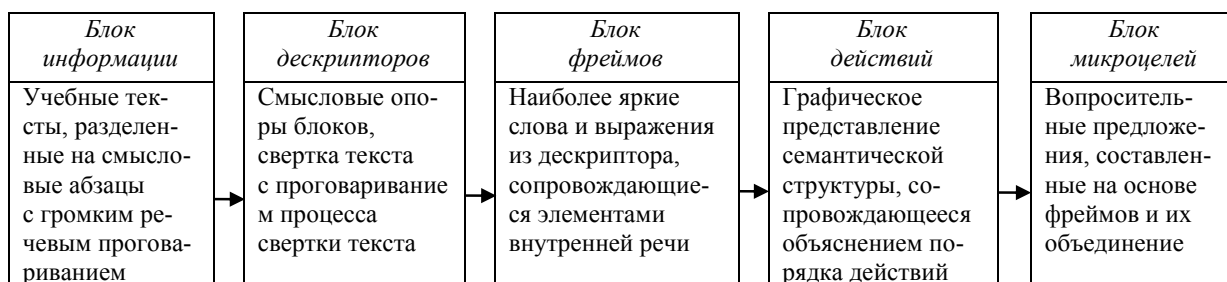


Рис. 1. Модель преобразования иноязычных текстов

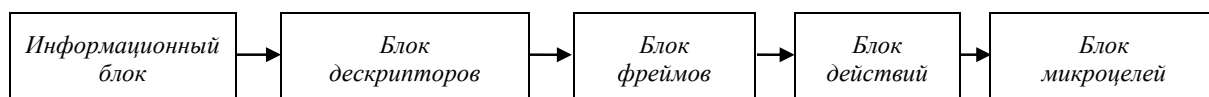


Рис. 2. Усвоение на уровне программы образования

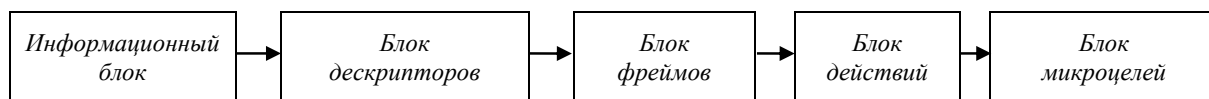


Рис. 3. Усвоение и воспроизведение в форме устной и письменной речи знаний на уровне требований к оценке «хорошо»

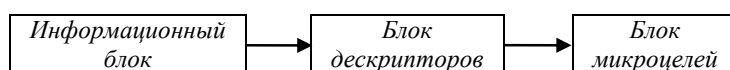


Рис. 4. Усвоение и воспроизведение в форме устной и письменной речи знаний на уровне требований к оценке «отлично»

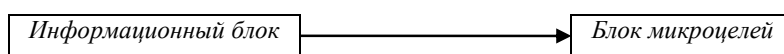


Рис. 5. Усвоение и воспроизведение в форме устной и письменной речи для студентов, преуспевающих в усвоении языка

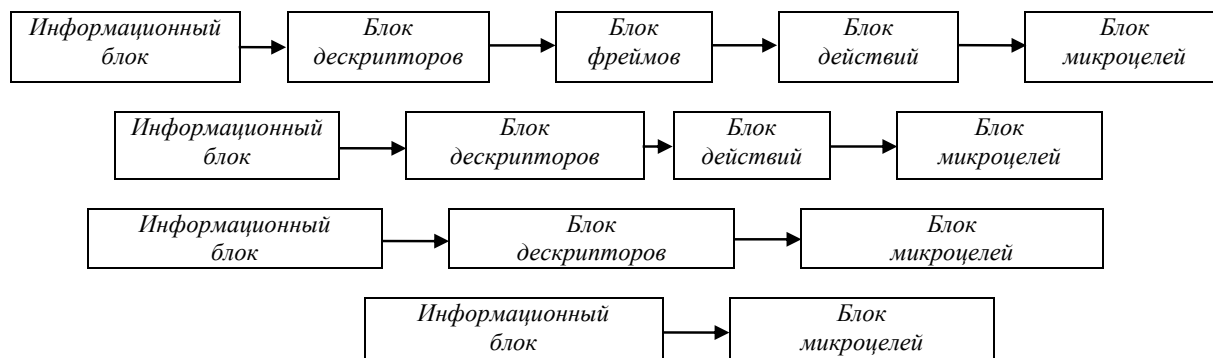


Рис. 6. Общий вид схемы вербально-графической технологии преобразования иноязычных текстов (на примере английского языка)

Ответить на вопросы двумя-тремя предложениями, логически связанными между собой.

Составить свой рассказ на базе данного, частично изменяя (расширяя) его содержание.

Написать эссе по теме, используя активную лексику темы.

Задания. Составить вопросы к блоку (абзацу), ответы на которые раскроют основной смысл учебной информации.

Объяснить правильность грамматического построения предложений и вопросов. Расширить устное изложение содержания текстовой информации, по возможности высказав свое мнение, суждение по тексту.

Написать эссе по родственной теме, используя активную лексику.

Образец действий для студентов с использованием модели эксперимента преобразования иноязычных текстов:

1. Разделить учебный текст на блоки (абзацы), имеющие ориентировочно-законченный смысл.

2. В каждом отдельном блоке выявить и составить сложное опорное предложение, состоящее из двух простых, максимально отражающих смысл блоков (дескрипторов).

3. В дескрипторе выявить фреймы, то есть подчеркнуть и выписать 6 ключевых слов, используя которые можно построить вопросительные предложения (микроцели) к дескриптору.

4. Графически представить семантическую структуру, т. е. с помощью условных графических символов записать грамматическую структуру вопросительных предложений (общий и специальный вопросы), где:

- ◊ – вопросительное слово,
- Δ – вспомогательный глагол,
- – подлежащее,
- – основной глагол,
- ▭ – второстепенные члены предложения.

Объяснить правильность построения вопросительного предложения.

5. Сформулировать вопросительное предложение, т. е. произвести вербальную свертку информации в вопросительной форме.

Другими словами, на основе фреймов и графического представления вопросительных предложений сформулировать микроцели.

6. Графически представить ответы на вопросы микроцели, используя условные символы, где:

- Δ – вспомогательный глагол,
- – подлежащее,
- – основной глагол,
- ▭ – второстепенные члены предложения.

7. Используя микроцели и графическое представление вопросительного предложения, составить ответы на вопросы (развертка).

8. Сформулировать микроцели. Ответить на вопросы микроцелей:

- а) составить рассказ из суммы ответов на микроцели. Выразить свое мнение;
- б) написать эссе по теме.

Теоретическое и практическое обоснование разработанной схемы осуществлялось с помощью методов диагностирования (анкетирование, тестирование) и прогнозирования (самооценка, моделирование), которые показали повышение личностной ориентированности студентов на овладение иноязычной информацией, самоконтроля в выполнении учебных действий.

Поэтапное освоение вербально-графической модели предполагает планомерное формирование у студентов учебных умений и навыков моделировать информацию [Гальскова: 19].

Вначале складывается подражательный, затем репродуктивный и репродуктивно-творческий характер овладения учебными умениями и навыками переработки информации.

При подражательном характере овладения умениями и навыками ориентировочная основа действий воспринимается и запоминается. Упражнения организуются по готовым образцам с целью многократного воспроизведения обрабатываемых операций.

При репродуктивном характере овладения умениями и навыками ориентировочная основа действий отчетливо осознается и запоминается. Усвояемые теоретические положения органически сочетаются с их практическим применением. Отрабатываемые операции выполняются не только по готовым образцам, на уровне воспроизведения, но и на уровне преобразования.

При репродуктивно-творческом характере овладения умениями и навыками на этапе восприятия и осмысливания ориентировочной основы все более и более наблюдается проявление высшей формы активности и самостоятельности в процессе открытия субъективно новых, неизвестных знаний об условиях и способах действий. Усвоение знаний происходит на высоком теоретическом уровне, в тесной связи с практическим применением, расширяется сфера поисковой деятельности в процессе овладения теоретической основой умений и навыков [Барабанова: 14].

Применение интерактивных упражнений на уроках иностранного языка – это область иноязычной дидактики, исследованная как на теоретическом, так и на практическом уровнях. Вместе с тем, как отмечает Е.И. Пассов, современные учителя остерегаются насыщать свои уроки интерактивными упражнениями, и проблема здесь не в том, что они недостаточно осведомлены о данном явлении, а в нехватке учебного времени на уроке [Пассов 2002: 68]. Г.В. Рогова рассматривает интерактивность обучения в качестве имманентного современному уроку иностранного языка элемента – без интерактивности эффективное обучение речевой деятельности невозможно [Пассов 1999: 143]. Насыщение современного урока иностранного языка интерактивными упражнениями, направленными на формирование коммуникативной компетентности, считает необходимым Е.Н. Соловова. В частности, исследователь пишет: «Овладение иноязычной речью в условиях коммуникации на уроке возможно посредством вовлечения учащихся в различные ситуации общения, а такие ситуации создаются при помощи упражнений интерактивной направленности – именно тогда урок иностранного языка становится эффективной средой для формирования коммуникативных навыков» [Соловова: 10].

Формируемая интерактивными упражнениями речевая ситуация является, по мнению Г.В. Роговой, динамической структурой, комплексом факторов, определяющих собой содержание и внешнее оформление учебно-речевого действия ученика [Пассов 1999: 26]; это универсальный вид функционирования коммуникативного процесса, являющийся сложным сочетанием социально-статусных, ролевых, деятельностных и нравственных взаимоотношений участников

коммуникации, переработанный в их сознании и появляющийся на базе взаимодействия интерактивных позиций коммуникантов.

Интерактивное упражнение служит своеобразной учебной задачей, решение которой связано с достижением главной цели коммуникации. Выполнение учебной задачи должно носить креативный характер, которым определяется продуктивность речевой деятельности. Высокая степень креативности при разборе интерактивных упражнений определяется уровнем самостоятельности при выборе языковых средств для осуществления коммуникации в данном аспекте [Китайгородская: 9].

Если учащиеся получают максимум свободы в оценке ситуации, в интерпретации ее контента и характера, то уровень креативности значительно повышается. Цель современного образования – всестороннее развитие личности, связанное с формированием творческого подхода к деятельности. Интерактивное упражнение при правильной организации и подаче создает условия для такого развития [Гез: 10].

Таким образом, в числе основных методических принципов интерактивного подхода к обучению иностранному языку мы выделяем следующие:

- взаимное общение на иностранном языке с целью принятия и продуцирования аутентичной информации, одинаково интересной для всех участников, в ситуации, важной для всех;
- совместная деятельность, характеризующаяся взаимосвязью трех объектов: производителя информации, получателя информации и ситуативного контекста;
- изменение традиционной роли преподавателя в учебном процессе, переход к демократическому стилю общения;
- рефлексивность обучения, сознательное и критическое осмысление действия, его мотивов, качества и результатов как со стороны преподавателя, так и учащихся [Баграмова: 4].

Мы полагаем, что интерактивное обучение в силу разнообразных форм и возможностей его реализации позволяет не только решить массу задач в области развития коммуникативных умений и навыков, но и способствует социализации личности, умению работать в команде, позволяет ослабить нервное напряжение преподавателя и обучающихся при наличии успеха в обучении.

В заключении можно сделать вывод, что наше исследование позволило выявить функции и возможности использования интерактивного метода в обучении иностранному языку, что является весьма актуальным в формировании иноязычной коммуникативной компетенции.

Список литературы

Баграмова Н.В. Интерактивный подход в обучении иностранному языку. URL: <http://www.phil.pu.ru> (дата обращения: 10.05.2021).

Барабанова Е.И. Активизация познавательной деятельности студентов средствами аудиовизуальной трансляции учебно-научной информации: автореферат дис. ... канд. пед. наук. Воронеж: Воронежский государственный университет, 2004. 24 с.

Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. М.: АРКТИ, 2000. 165 с.

Гез Н.И. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М.: Просвещение, 2018. 140 с.

Китайгородская Г.А. Гуманизация и гуманитаризация системы образования – социальная проблема // Вестник Московского университета. Сер. 20: Педагогическое образование. № 3. 2008. С. 68–72.

Костина Н.Г. Интерактивность как метод обучения иностранным языкам // Вестник Оренбургского государственного педагогического университета. 2007. № 4 (50). С. 172–180.

Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: учеб. пособие для студ. пед. вузов и системы повыш. квалиф. пед. кадров / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина, М.В. Моисеева и др.; под ред. Е.С. Полат. М.: Академия, 2000. 272 с.

Пассов Е.И. Урок иностранного языка в средней школе. М.: Русский язык, 2016. 222 с.

Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Рус. яз., 2002. 276 с.

Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: метод. пособие для преподавателей русского языка как иностранного. М., 1999. 568 с.

Рогова Г.В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. М.: Просвещение, 2000. 224 с.

Самофалова М.В. Использование ментальных карт в процессе обучения // Гуманитарные и социальные науки. Ростов-на-Дону: ЮФУ, 2020. № 3. С. 308–315.

Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. М.: Просвещение, 2012. 238 с.

Климентенко А.Д., Миролюбова А.А. Теоретические основы методики обучения иностранным языкам в средней школе. М.: Педагогика, 2011. 202 с.

Щукин А.Н. Интенсивные методы обучения иностранным языкам: учеб. пособие. Москва: Филоматис, 2010. 185 с.

Barabanova E.I. *Aktivizatsiia poznavatel'noi deiatel'nosti studentov sredstvami audiovizual'noi translyatsii uchebno-nauchnoi informatsii* [Enhancement of students' cognitive activity by means of audiovisual broadcasting of educational and scientific information]: avtoreferat dis. ... kand. ped. nauk. Voronezh, Voronezhskii gosudarstvennyi universitet Publ., 2004, 24 p. (In Russ.).

Gal'skova N.D. *Sovremennaiia metodika obucheniia inostrannym iazykam* [Modern methods of teaching foreign languages]. Moscow, ARKTI Publ., 2000, 165 p. (In Russ.).

Gez N.I. *Metodika obucheniia inostrannym iazykam v srednei shkole* [Methodology of teaching foreign languages in secondary school]. Moscow, Prosveshchenie Publ., 2018, 140 p. (In Russ.).

Kitaigorodskaiia G.A. *Gumanizatsiia i humanitarizatsiia sistemy obrazovaniia – sotsial'naia problema* [Humanization and humanitarization of the education system – a social problem]. *Vestnik Moskovskogo universiteta. Ser. 20: Pedagogicheskoe obrazovanie*, № 3, 2008, pp. 68–72. (In Russ.).

Kostina N.G. *Interaktivnost' kak metod obucheniia inostrannym iazykam* [Interactivity as a method of teaching foreign languages]. *Vestnik Orenburgskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*, 2007, № 4 (50), pp. 172–180. (In Russ.).

Novye pedagogicheskie i informatsionnye tekhnologii v sisteme obrazovaniia [New pedagogical and informational technologies in the educational system]: ucheb. posobie dlia stud. ped. vuzov i sistemy povysh. kvalif. kadrov, ed. by E.S. Polat, M.Iu. Bukharkina, M.V. Moiseeva et al. Moscow, Akademiia Publ., 2000, 272 p. (In Russ.).

Passov E.I. *Urok inostrannogo iazyka v srednei shkole* [A foreign language lesson in high school]. Moscow, Russkii iazyk Publ., 2016, 222 p. (In Russ.).

Passov E.I. *Osnovy kommunikativnoi metodiki obucheniia inoiazыchnomu obshcheniiu* [Fundamentals of communicative methods of teaching a foreign language communication]. Moscow, Rus. iaz. Publ., 2002, 276 p. (In Russ.).

Passov E.I., Kuzovleva N.E. *Osnovy kommunikativnoi teorii i tekhnologii inoiazыchnogo obrazovaniia: metod. posobie dlia prepodavatelei russkogo iazyka kak inostrannogo*. [Fundamentals of communication theory and technology of foreign language education: methodological guide for teachers of Russian as a foreign language]. M., 1999. 568 p. (In Russ.).

Rogova G.V. *Metodika obucheniia inostrannym iazykam v srednei shkole* [Methodology of teaching foreign languages in secondary school]. Moscow, Prosveshchenie Publ., 2000, 224 p. (In Russ.).

Samofalova M.V. *Ispol'zovanie mental'nykh kart v protsesse obucheniia* [Using mind maps in the learning process]. *Gumanitarnye i sotsial'nye nauki*. Rostov-na-Donu: IuFU, 2020. № 3. pp 308–315. (In Russ.).

References

Bagramova N.V. *Interaktivnyi podkhod v obuchenii inostrannomu iazyku* [Interactive approach to teaching a foreign language]. URL: <http://www.phil.pu.ru> (access date: 10.05.2021). (In Russ.).

Solovova E.N. *Metodika obucheniia inostrannym iazykam* [Methodology of teaching foreign languages]. Moscow, Prosveshchenie Publ., 2012, 238 p. (In Russ.).

Klimentenko A.D, Mirolubova A.A. *Teoreticheskie osnovy metodiki obucheniia inostrannym iazykam v srednei shkole* [Theoretical foundations of methodology of teaching foreign languages in secondary school]. Moscow, Pedagogika Publ., 2011, 202 p. (In Russ.).

Shchukin A.N. *Intensivnye metody obucheniia inostrannym iazykam* [Intensive methods of teaching for-

eign languages]: ucheb. posobie. Moscow, Filomatis Publ., 2010, 185 p. (In Russ.).

Статья поступила в редакцию 25.05.2021; одобрена после рецензирования 25.06.2021; принята к публикации 03.08.2021.

The article was submitted 25.05.2021; approved after reviewing 25.06.2021; accepted for publication 03.08.2021.